

# 國立金門技術學院

## 98 學年度電資研究所碩士班入學考試試題

### 英文

- Translate the following passages into Chinese.

#### 1. Work/Job.

Firstly, on a grammatical level, work is both a verb and a noun, whereas job is only a noun. Let's look at their meanings now.

Work is an activity in which you use effort or energy, normally to achieve a particular aim or task, rather than for fun or enjoyment. It is essentially the opposite of play, and to work means to do such an activity. Generally, we work in order to earn money, and this is often how we use the verb; to describe what we do to earn money.

The word job refers to a particular employment role or position, such as cook, teacher or banker, whereas work refers in a more general way to activities that you do.

Interestingly, all jobs involve work but doing work isn't always part of a job. For example, someone can spend the weekend working in their garden, perhaps cutting the grass or planting new flowers. However, this is a free time activity, and so it is not his or her job.

#### 2. Disappearing Deterrent.

The United States' thousands of nuclear warheads have the explosive equivalent of over 1 gigaton of TNT. It's an amount of energy that could literally move mountains, reroute rivers, alter climate, and result in the deaths of hundreds of millions or even billions of people, through fire, radiation, and starvation.

Like everything else on Earth, those warheads are getting older. But unlike anything else on Earth, that mere aging may have profound consequences for the national security of the United States.

#### 3. Learning English with Obama

It's from his personality, first of all. And also, his technique, his rhythm in English sound beautiful to the Japanese people who may not understand English well but still find his English as something they want to learn from.

And so, in shops across Japan the face of the new American President is a fixture on the bookshelves, as well as on the newsstands. And for students, the question of whether they'll succeed in improving their English can be answered - 'Yes we can'.

#### 4. Engineering the future

Responding to Decenber's question. IEEE members chose dozens of engineering breakthroughs they regarded as No.1—including the transistor, electric power, and the internet — since IEEE's birth 125 years ago. Now let's look to the future. Experts and science-fiction writers have suggested that the next century could see technology for controlling the weather, unlimited renewable energy, a space elevator, and the oft-predicted flying car and teleportation of human being.